

Marshall

MINOR II BLUETOOTH® - IN-EAR

MARSHALLHEADPHONES.COM

USER MANUAL





Marshall is a trademark of Marshall Amplification Plc. Permission granted. Design of product and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB, Centralplan 15 111 20 Stockholm, Sweden. © Zound Industries International AB. All Rights Reserved.

The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license.

Siri and macOS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

LEGAL NOTICE

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB. © All Rights Reserved.

MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB.

The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries is under license.

IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

Siri and macOS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

All other trademarks are the property of their respective owners and may not be used without permission.

For more legal information related to this product and to its use in your specific region, and for more detailed information about Zound Industries and partner & license information, please visit the website: www.marshallheadphones.com

The user is recommended to visit the Website regularly for up-to-date information.

Zound Industries International AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden

FCC STATEMENT

FCC ID is located on the product cable flag.

WARNING: Any changes or modifications to this device not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC STATEMENT

IC ID is located on the product cable flag.

Le numéro de certification IC est situé sur le drapeau présent sur le câble du produit.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme à la norme RSS sans licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence et (2) cet appareil doit supporter les interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement inattendu.

This device complies with the RF exposure limits for an uncontrolled environment set forth by Industry Canada. Canadian information on RF exposure and compliance can be obtained from Industry Canada.

Cet appareil est conforme aux réglementations d'Industrie Canada concernant les limites d'expositions aux radiofréquences dans un environnement non contrôlé. Les informations sur l'exposition aux RF et de conformité pour le Canada peuvent être obtenues auprès d'Industrie Canada.

This Class B digital device complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 au Canada.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

IFETEL

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

ANATEL

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução n°. 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

R 1.0



Designed in Stockholm • Produced in China

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Не е подходящо за деца под тригодишна възраст. Съдържа малки части, които могат да причинят задушаване.



Продължителното излагане на силна музика или звуци може да доведе до загуба на слуха. За да се предотврати евентуално увреждане на слуха, да не се слуша с високи нива на звука продължително време.



Това не е домакински отпадък. Вместо това, трябва да бъде предаден на съответния пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Този продукт е произведен след 1 януари 2006 г.



Този продукт съдържа магнитни материали. Ако имате електрически медицински имплант, например пейсмейкър, консултирайте се с Вашия лекар преди да го използвате.

За да предотвратите евентуална щета за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, изхвърлете дефектната акумулаторна батерия в специални пунктове за събиране или я върнете на специализиран дилър.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Преди да използвате слушалките, настройте източника на звука на ниска сила на звука.
- Не използвайте тези слушалки когато управлявате моторно превозно средство, велосипед, работите с машина или когато неспособността ви да чувате външни звуци може да представлява опасност за вас или за останалите.
- Използването на тези слушалки ограничава възможността ви да чувате шумовете около вас, независимо от силата на звука.
- Пазете от огън, вода и оборудване под високо напрежение.
- Не променяйте, разглобявайте, отваряйте, изпускайте, смачквайте, пробивайте, разрязвайте слушалките и не ги нагрявайте над 113°F (45°C).
- Не свързвайте накъсо поставената батерия или нейните клетки.
- В случай на протичане на батерията, не позволявайте течността да влезе в контакт с кожата или очите.
- Вътрешната батерия не може да се сменя от краен потребител.

ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ

Посоченото време за работа е изчислено като е използвана случайна селекция на музика, възпроизвеждана със средна сила на звука.

С настоящето Zound Industries International AB декларира, че този продукт е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС на Европейския парламент и на Съвета.

За декларацията за съответствие, моля, посетете следния уеб сайт: www.marshallheadphones.com/doc

Проектирано в Стокхолм • Произведено в Китай

ČEŠTINA

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Nevhodné pro děti mladší tří let. Obsahuje malé části, které mohou představovat nebezpečí udušení.



Dlouhodobé vystavení hlasité hudbě nebo zvukům může mít za následek ztrátu sluchu. Aby nedošlo k možnému poškození sluchu, neposlouchejte na vysoké úrovni hlasitosti dlouhou dobu.



Tento výrobek není odpadem z domácnosti. Je třeba ho předat příslušnému sběrnému místu pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Tento výrobek byl vyroben po 1. lednu 2006.



Tento produkt obsahuje magnetický materiál. Pokud máte elektrický lékařský implantát (například kardiostimulátor), poraďte se před použitím tohoto produktu s lékařem.

Aby nedošlo k újmě na životním prostředí nebo lidském zdraví z důvodu nekontrolovaného odstraňování odpadu, odstraňte vadnou nabíjecí baterii ve zvláštních sběrných místech nebo ji vraťte specializovanému převezeci.

UPOZORNĚNÍ

- Před použitím sluchátek nastavte zvukový zdroj na nízkou hlasitost.
- Sluchátka nepoužívejte při řízení motorových vozidel, kol, strojů nebo tam, kde nemožnost slyšet zvuky okolí může představovat nebezpečí pro vás či druhé.
- Používání těchto sluchátek omezuje vaši schopnost slyšet zvuky kolem vás, bez ohledu na hlasitost při poslechu.
- Držte výrobek mimo dosah ohně, vody a zařízení s vysokým napětím.
- Neupravujte, nedemontujte, neotevírejte, nepošťtejte na zem, nedrťte, nepropichujte, netrhujte ani nezahřívajte sluchátka nad 113 °F (45 °C).
- Nezkraťujte baterii, která je součástí balení, ani její články.
- V případě úniku z článků je třeba zabránit, aby se kapalina dostala do styku s pokožkou nebo očima.
- Vestavěná baterie není vyměnitelná koncovým uživatelem.

VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI

Uvedená doba přehrávání je vypočítána pomocí náhodného výběru hudby přehrávané při střední hlasitosti.

Tímto společnost Zound Industries International AB prohlašuje, že tento produkt je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Prohlášení o shodě naleznete na následujících webových stránkách: www.marshallheadphones.com/doc

Design vytvořen ve Stockholmu • Vyrobeno v Číně

DANSK

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER



Ikke egnet til børn under tre år. Indeholder små dele som kan være en kvælningssfare.



Lang tids eksponering af høj musik eller lyde kan forårsage tab af hørelse. For at forhindre høreskade, så lyt ikke til høj musik i længere perioder.



Dette er ikke husholdningsaffald. I stedet skal det afleveres til den relevante genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr. Dette produkt blev produceret efter 1. januar 2006.



Dette produkt indeholder magnetisk materiale. Hvis du har et elektrisk medicinsk implantat, som f.eks. en pacemaker, så skal du konsultere din læge, før du bruger dette produkt.

For at forebygge miljøskader eller skade på menneskers sundhed mod ukontrolleret bortskaffelse af affald, så bortskaf brugte genopladelige batterier på særlige indsamlingssteder, eller returner dem til din detailhandler.

ADVARSEL

- Indstil lav volumen på lydkilden inden brug af hovedtelefonerne.
- Brug ikke disse hovedtelefoner når du betjener maskineri, kører et motorkøretøj eller på cykel eller hvis det kan være til fare for dig og andre at du ikke kan høre dine omgivelser.
- Når du bruger disse hovedtelefoner begrænser det din evne til at høre dine omgivelser, uanset lydstyrken.
- Hold hovedtelefonerne væk fra ild, vand og udstyr med høj spænding.
- Undlad at modificere, skille ad, åbne, tabe, knuse, punktere, snitte i hovedtelefonerne eller udsætte dem for varme over 45° C (113° F).
- Kortslut ikke det inkluderede batteri eller dets celler.
- I tilfælde af at batterierne lækker, så undgå at væsken kommer i kontakt med huden eller øjnene.
- Det interne batteri er ikke en del, som kan udskiftes af brugeren.

ANSVARSKRIVELSE

Den angivne spilletid beregnes ved at bruge et tilfældigt udvalg af musik afspillet ved middel lydstyrke.

Zound Industries International AB erklærer hermed, at dette produkt overholder direktiv 2014/53/EU.

For erklæringen om overensstemmelse, se venligst følgende website: www.marshallheadphones.com/doc

Designet i Stockholm – Fremstillet i Kina

DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren. Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickungsgefahr darstellen.



Eine langfristige Belastung durch laute Musik kann zu vorübergehendem oder bleibendem Hörverlust führen. Um einem möglichen Gehörschaden vorzubeugen, solltest du einen hohen Lautstärkepegel über längere Zeit vermeiden.



Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Es muss stattdessen bei einer Recyclingstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgegeben werden. Dieses Produkt wurde nach dem 1. Januar 2006 produziert.



Dieses Produkt enthält magnetisches Material. Wenn du ein medizinisch elektrisches Implantat wie einen Herzschrittmacher besitzt, konsultiere bitte deinen Arzt vor dem Verwenden dieses Produkts.

Um schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch unsachgemäße Entsorgung zu verhindern, entsorge den defekten Akku bei einer speziellen Annahmestelle oder gib ihn bei deinem Fachhändler ab.

WARNUNG

- Stelle die Lautstärke deiner Klangquelle auf eine niedrige Stufe ein, bevor du die Kopfhörer verwendest.
- Verwende diese Kopfhörer nicht beim Auto- oder Fahrradfahren, beim Betrieb von Maschinen oder wenn das Überhören von Umgebungsgeräuschen eine Gefahr für dich oder andere darstellen kann.
- Das Tragen dieses Kopfhörers schränkt deine Fähigkeit, Umgebungsgeräusche wahrzunehmen, bei jeder Lautstärke ein.
- Halte den Kopfhörer von Feuer, Wasser und Hochspannungsanlagen fern.
- Nehme keine Veränderungen am Kopfhörer vor, demoniere und öffne ihn nicht, lasse ihn nicht fallen, zerbreche, durchbohre oder zerschlage ihn nicht. Setze das Gerät keiner Temperatur von über 45° C aus.
- Erzeuge keinen Kurzschluss am Akku oder an den Zellen.
- Falls eine Zelle undicht wird, achte darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommt.
- Der eingebaute Akku kann nicht durch den Benutzer ausgetauscht werden.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Die angegebene Spieldauer wird basierend auf einer zufälligen Musikauswahl bei mittlerer Lautstärke kalkuliert.

Hiermit erklärt Zound Industries International AB, dass dieses Produkt den Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Um die Konformitätserklärung zu lesen, besuche bitte die folgende Website: www.marshallheadphones.com/doc

Entworfen in Stockholm • Produziert in China

EESTI

TÄHTSAD OHUTUSJUHISED



Ei sobi alla kolmeaastastele lastele. Sisaldab väikese osi, mis võivad tekitada lämbumisohtu.



Pikaajaline kokkupuude valju muusika või heliga võib põhjustada kuulmislangust. Võimalike kuulmiskahjustuste vältimiseks ärge kuulake pikka aega suure helitugevusega.



Käesolev toode ei sobi olmeprügi hulka. See tuleb ringlussevõtuks viia sobivasse elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. See toode on valmistatud pärast 1. jaanuari 2006.



Toode sisaldab magnetiteid. Kui teil on elektriline meditsiiniline implantaat (nt südamerütmur), pidage enne selle toote kasutamist nõu oma arstiga.

Et vältida jäätmete kontrollimatust kõrvaldamisest tingitud võimalikku kahju keskkonnale ja inimeste tervisele, viige kasutuskõlbmatud akud spetsiaalsesse kogumispunkti või tagastage volitatud edasimüüjale.

HOIATUS

- Enne kõrvaklappide kasutamist seadke heliallika helitugevus madalale tasemele.
- Ärge kasutage neid kõrvaklappide mootorsõidukit juhtides, jalgrattaga sõites ega masinatega töötades või kui väliste helide mittekuulmine võib seada teid või teisi ohtu.
- Nende kõrvaklappide kasutamine piirab teie võimet ümbritsevaid helisid kuulda, olenemata seadme helitugevusest.
- Hoida eemal tulest, veest ja kõrgepingeseadmetest.
- Kõrvaklappide ei tohi muuta, koost lahti võtta, avada, maha pillata, purustada, läbi torgata, katki rebida ega kuumutada üle 60 °C.
- Ärge lühistage kaasaolevat akut ega akuelemendi.
- Akuelemendi lekke korral hoiduge vedelikku kokkupuutest naha ja silmadega.
- Lõppkasutaja ei saa sisemist akut vahetada.

LAHTIÜTLUS

Esitatud taasesitusaja arvutamisel on kasutatud juhuslikult valitud muusikat, mida taasesitati keskmisel helitugevusel.

Käesolevaga kinnitab Zound Industries International AB, et see toode vastab direktiivile 2014/53/EL.

Vastavusdeklaratsiooni lugemiseks külastage palun järgmist veebisaiti: www.marshallheadphones.com/doc

Kujundatud Stockholmis • Toodetud Hiinas

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



No adecuados para niños menores de tres años. Contienen partes pequeñas que pueden hacer que un niño se atragante.



Escuchar música u otros sonidos a un nivel de volumen alto durante períodos prolongados puede provocar pérdida de audición. Para evitar posibles daños auditivos, no escuche música a niveles de volumen altos durante períodos prolongados.



Este artículo no se puede desechar con los residuos domésticos normales. Debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este producto se fabricó después del 1 de enero de 2006.



Este producto contiene material magnético. Si llevas un implante médico eléctrico como un marcapasos, consulta con tu médico antes de utilizarlo.

Para evitar posible daños al medioambiente o a la salud causados por el desecho incontrolado de residuos, lleve las baterías recargables defectuosas a puntos de recogida adecuados o devuélvalas a su distribuidor especializado.

ADVERTENCIA

- Baje el volumen antes de empezar a utilizar los auriculares.
- No utilice estos auriculares cuando conduzca un vehículo motorizado, monte en bicicleta o trabaje con máquinas, ni en cualquier actividad en la que el hecho de no poder oír sonidos exteriores pueda suponer un peligro para usted u otras personas.
- Usar estos auriculares limita la capacidad para oír sonidos a su alrededor, cualquiera que sea el ajuste del volumen.
- Manténgalos alejados del fuego, agua y equipos de alto voltaje.
- No modifique, desmonte, abra, deje caer, aplaste, perforo o destruya el auricular ni lo exponga a temperaturas superiores a 45 °C (113 °F).
- No provoque cortocircuitos en la batería que se incluye ni en las celdas.
- En caso de que se produzcan fugas en una celda, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos.
- El usuario no puede reemplazar la batería interna.

AVISO LEGAL

El tiempo de reproducción indicado se calcula utilizando una selección de música aleatoria, reproducida a volumen medio.

Por la presente, Zound Industries International AB, declara que este producto cumple las directiva 2014/53/UE.

Si desea consultar la declaración de conformidad, visite el sitio web: www.marshallheadphones.com/doc

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

SUOMI

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA



Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.



Pitkäaikainen altistuminen kovaaääniselle musiikille tai kovalle äänille voi aiheuttaa kuulovaurion. Kuulovaurioiden välttämiseksi suosittelimme, ettet kuuntele musiikkia pitkään suurella äänenvoimakkuudella.



Tämä ei ole talousjäte. Sen sijaan se on toimitettava asianmukaiseen elektronisten ja sähkölaitteiden keräyspisteeseen. Tämä tuote on valmistettu 1.1.2006 jälkeen.



Tämä tuote sisältää magneettista ainetta. Jos sinulla on sähköinen lääkintäimplantti, esimerkiksi sydämen-tahdistin, keskustele lääkärin kanssa ennen tämän tuotteen käyttöä.

Valvomattoman jätteiden hävittämisen aiheuttamien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen välttämiseksi vie viallinen ladattava akku asianmukaiseen keräyspisteeseen tai palauta se jälleenmyyjälle.

VAROITUS

- Aseta äänilähteesi äänenvoimakkuus hiljaiselle ennen kuulokkeiden käyttöä.
- Älä käytä näitä kuulokkeita käyttäessäsi moottoriajoneuvoa, polkupyörää tai koneita tai silloin, kun ulkopuolisten äänien kuulemisen vaikeudesta voi aiheutua vaaraa sinulle tai muille.
- Näiden kuulokkeiden käyttö rajoittaa kykyäsi kuulla ympäristön ääniä kuunteluvoimakkuudesta riippumatta.
- Säilytä poissa tulen, veden ja suuria jännitteitä käyttävien laitteiden läheisyydestä.
- Älä tee kuulokkeisiin muutoksia tai pura, avaa, pudota, murskaa, lävistä tai revi kuulokkeita, äläkä kuumenna niitä yli 60 °C:n lämpötilaan.
- Älä oikosulje mukana tullutta akkua tai sen kennoja.
- Mikäli kenno sattuisi vuotamaan, älä päästä nestettä iholle tai silmiin.
- Sisäinen akku ei ole käyttäjän vaihdettavissa.

VASTUUVAPAUSLAUSEKE

Ilmoitettu soittoaika lasketaan käyttämällä satunnaista musiikkivälikoimaa, jota soitetaan keskitason voimakkuudella.

Sound Industries International AB takaa tämän tuotteen vastaavan direktiiviä 2014/53/EU.

Lue vaatimustenmukaisuusvakuutus seuraavalta verkkosivustolta: www.marshallheadphones.com/doc

Suunniteltu Tukholmassa, Ruotsissa • Valmistettu Kiinassa

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans. Contient des éléments de petite taille qui peuvent être avalés et présentent un risque d'étouffement.



Une exposition prolongée à une musique ou des sons à volume élevé peut causer une perte d'audition. Pour prévenir d'éventuels dommages à l'audition, n'écoutez pas à des niveaux de volume élevés durant de longues périodes.



Ce produit n'est pas un déchet ménager. Il doit être confié au point de collecte approprié pour le recyclage des composants électriques et électroniques. Ce produit a été fabriqué après le 1er janvier 2006.



Ce produit contient des éléments magnétiques. Si tu utilises un implant médical électronique comme un pacemaker, consulte un médecin avant d'utiliser ce produit.

Pour éviter des dommages éventuels à l'environnement ou à la santé si l'objet est jeté sans précautions, veuillez déposer la batterie rechargeable défectueuse à un point de collecte approprié ou bien la rapporter à votre revendeur.

AVERTISSEMENT

- Avant d'utiliser le casque, réglez le volume de votre source audio au minimum.
- N'utilisez pas ce casque lorsque vous utilisez un véhicule à moteur, un vélo, une machine, ou lorsque le fait de ne pouvoir entendre les sons extérieurs peut présenter un danger pour vous ou pour autrui.
- L'utilisation de ce casque limite votre capacité à entendre les bruits qui vous entourent, quel que soit le volume de l'écoute.
- Tenez-le éloigné du feu, de l'eau et des équipements haute tension.
- Ne pas modifier, démonter, ouvrir, laisser tomber, écraser, percer, déchirer le casque ni l'exposer à une température supérieure à 113°F (45°C).
- Ne pas court-circuiter la batterie incluse ou les piles.
- Si une pile fuit, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux.
- La batterie interne n'est pas remplaçable par l'utilisateur.

CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ

Le temps d'écoute indiqué est calculé avec une sélection aléatoire de musique écoutée à volume moyen.

Par la présente, Sound Industries International AB déclare que ce produit respecte la directive 2014/53/UE.

Pour la déclaration de conformité, veuillez consulter le site Web suivant : www.marshallheadphones.com/doc

Conçu à Stockholm • Fabriqué en Chine

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

הוראות בטיחות חשובות



Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών. Περιέχει μικρά κομμάτια που μπορούν να αποτελούν κίνδυνο πνιγμού.

אינו מתאים לילדים מתחת לגיל שלוש. מכיל רכיבים קטנים, העלולים ליצור סכנת חנק



Μακροχρόνια έκθεση σε δυνατή μουσική ή ήχους μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής. Για να αποφύγετε πιθανή ζημιά στην ακοή, μην ακούτε σε υψηλή ένταση για μεγάλες περιόδους.

חשיפה ממושכת למוזיקה או צלילים רועשים עלולה לפגוע בשמיעה. כדי למנוע פגיעה אפשרית בשמיעה, אסור להאזין בעוצמה גבוהה לפרק-זמן ארוך



Δεν αποτελεί οικιακό απόβλητο. Πρέπει να παραδοθεί στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρολογικών και ηλεκτρικών συσκευών. Το προϊόν παράχθηκε μετά την 1η Ιανουαρίου, 2006.

אסור להשליך לאשפה הביתית. יש להעביר לנקודת האיסוף המתאימה ליחזור של ציוד חשמלי ואלקטרוני. מוצר זה יוצר אחרי ה-1 בינואר 2006



Αυτό το προϊόν περιέχει μαγνητικό υλικό. Εάν έχετε κάποιο ηλεκτρικό ιατρικό εμφύτευμα (π.χ. βηματοδότη), συμβουλευτείτε τον γιατρό σας προτού το χρησιμοποιήσετε.

מוצר זה מכיל חומרים מגנטיים. אם אתה משתמש בשתל רפואי חשמלי כגון קוצב לב, יש להתייעץ עם רופא לפני השימוש במוצר



כדי למנוע פגיעה אפשרית בסביבה או בבריאות בני-אדם עקב השלכה לא מבוקרת של פסולת, יש לסלק סוללות נטענות פגומות בנקודות איסוף מיוחדות או להחזיר אותן למפיץ המומחה

Για να αποφευχθεί πιθανή ζημιά στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση απορριμμάτων, η απόρριψη ελαττωματικών επαναφορτιζόμενων μπαταριών γίνεται σε ειδικά σημεία συλλογής ή επιστρέφονται σε ειδικούς εμπόρους.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Ρυθμίστε την πηγή ήχου σας σε χαμηλή ένταση πριν χρησιμοποιήσετε τα ακουστικά.
- Μη χρησιμοποιείτε τα ακουστικά όταν χειρίζεστε αυτοκινούμενο όχημα, ποδήλατο, μηχανήμα ή οπουδήποτε η αδυναμία να ακούσετε εξωτερικούς ήχους μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για εσάς ή τρίτους.
- Η χρήση των ακουστικών περιορίζει την ικανότητά σας να ακούτε ήχους γύρω σας, ανεξάρτητα από την ένταση.
- Κρατήστε μακριά από φωτιά, νερό και εξοπλισμό υψηλής τάσης.
- Μην μετατρέψετε, αποσυναρμολογήσετε, ανοίξετε, ρίξετε, συνθλίψετε, τρυπήσετε, σκίσετε τα ακουστικά ή θερμάνετε πάνω από τους 113°F (45°C).
- Μη βραχυκυκλώσετε την περιεχόμενη μπαταρία ή τις κυψέλες της.
- Σε περίπτωση διαρροής κυψέλης, μην αφήσετε το υγρό να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια.
- Η εσωτερική μπαταρία δεν αντικαθίσταται από τον τελικό χρήστη.

ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΥΘΥΝΩΝ

Ο ενδεικνυόμενος χρόνος λειτουργίας υπολογίζεται χρησιμοποιώντας μια τυχαία επιλογή μουσικής σε μεσαία ένταση ήχου.

Με το παρόν η Zound Industries International AB δηλώνει ότι αυτό το προϊόν είναι σε συμμόρφωση με την οδηγία 2014/53/EE.

Για τη δήλωση συμμόρφωσης, παρακαλούμε, επισκεφθείτε τον ακόλουθο ιστότοπο: www.marshallheadphones.com/doc

Σχεδιασμένο στην Στοκχόλμη • Παράγεται στην Κίνα

אזהרה

- לפני השימוש באוזניות יש לכוון את העוצמה של מקור הקול לעוצמה נמוכה
- אסור להשתמש באוזניות בזמן השימוש ברכב מנועי, באופניים ובמכוניות או במקומות שבהם אם לא תשמע צלילים חיצוניים אתה עלול לסכן את עצמך ואנשים אחרים
- השימוש באוזניות אלו מגביל את היכולת שלך לשמוע צלילים בסביבתך, ללא קשר לעוצמת ההאזנה
- יש להרחיק מאש, ממים ומציוד מתח גבוה
- אסור לשנות, לפרק, לפתוח, להפיל, למעוך, לנבץ, לגרום את האוזניות או לחמם אותן לטמפרטורה של יותר מ-140°F
- אסור לקצר את הסוללה
- המסופקות או את התאים שמהם היא מורכבת במקרה של דליפה מהסוללה,
- אסור לאפשר מגע בין הנוזל לבין העור והעיניים
- הסוללה הפנימית לא ניתנת להחלפה על ידי משתמש הקצה

כתב ויתור

זמן ההשמעה המוצג מחושב על סמך בחירה אקראית של מוזיקה המושמעת בעוצמה בינונית

www: להצגת התאמות. בקר באתר הבא marshallheadphones.com/doc

מעוצב בשווקהולם • תוצרת סין

HRVATSKI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE



Nije prikladno za djecu mlađu od tri godine. Sadrži sitne dijelove koji mogu predstavljati opasnost od gušenja.



Dugotrajno izlaganje glasnoj glazbi ili zvukovima može izazvati gubitak sluha. Spriječite moguće oštećenje zvuka i ne slušajte glasne zvukove dugo vremena.



Ne odlažite s komunalnim otpadom. Umjesto toga proizvod trebate odnijeti na odgovarajuće mjesto za reciklažu električne i elektroničke opreme.

Ovaj proizvod proizveden je nakon 1. siječnja 2006.



Ovaj proizvod sadrži magnetski materijal. Ako imate električne medicinske uretke, primjerice, srčani stimulator, prije upotrebe ovog proizvoda posavjetujte se s liječnikom.

Kako bi se spriječilo onečišćenje okoliša ili štetno djelovanje na ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog odlaganja otpada, punjivu bateriju koja više ne radi zbrinite na posebnim odlagalištima ili je vratite ovlaštenom zastupniku.

UPOZORENJA

- Prije uporabe slušalice prilagodite izvor zvuka na nisku razinu glasnoće.
- Ove slušalice ne upotrebljavajte dok upravljate motornim vozilom, biciklom, strojem ili u situaciji kad ne možete čuti vanjske zvukove što može predstavljati opasnost za vas ili druge.
- Uporaba ovih slušalica ograničava vašu sposobnost da čujete zvukove oko vas, bez obzira na glasnoću zvuka koji slušate.
- Držite podalje od plamena, vode i opreme pod visokim naponom.
- Ne mijenjajte, rastavljajte, otvarajte, ispuštajte, gnječite, probijajte, ne čupajte slušalice i ne zagrijavajte ih iznad 113° F (45° C).
- Ne izazivajte kratki spoj na pripadajućoj bateriji ili njezinim ćelijama.
- U slučaju da baterija ispusti kiselinu, nemojte dopustiti da kiselina dođe u kontakt s kožom ili očima.
- Unutrašnju bateriju ne može zamijeniti korisnik.

IZJAVA O ODRICANJU ODGOVORNOSTI

Navedeno vrijeme reprodukcije računa se nasumičnim odabirom glazbe koja se reproducira na srednjoj jačini zvuka.

Ovime, Zound Industries International AB, izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu s 2014/53/EU.

Za izjavu o sukladnosti posjetite sljedeće internetske stranice: www.marshallheadphones.com/doc

Dizajnirano u Stockholmu • Proizvedeno u Kini

MAGYAR

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



Az eszköz használata három éven aluli gyermekek számára nem alkalmas. Apró alkatrészeket tartalmaz, melyek fulladásveszélyt jelenthetnek.



A hosszú távú hangos zenehallgatás vagy hangerőhelés halláskárosodást okozhat. Az esetleges halláskárosodás megelőzése végett ne használja az eszközt huzamosabb ideig magas hangerőn.



Nem háztartási hulladék. Újrahasznosításra adja le az elektromos vagy elektronikai eszközök számára fenntartott hulladékgyűjtő ponton. Ez a termék 2006. január 1. után készült.



A termék mágneses anyagot tartalmaz. Ha elektromos orvosi beültetett eszközzel – például szívritmus-szabályzóval – rendelkezik, a termék használata előtt kérjen tanácsot orvosától.

A nem biztonságos hulladékkezelés okozta esetleges környezetszennyezés vagy egészségi ártalom megelőzése végett a már nem használható akkumulátorokat vigye az erre fenntartott gyűjtőpontokra vagy a termék viszonteladójához.

FIGYELMEZTETÉS

- A fejhallgató első használata előtt állítsa a hangforrás hangerőjét alacsonyra.
- Ne használja a fejhallgatót gépjármű vagy kerékpár vezetése, gépkezelés vagy olyan tevékenység alkalmával, melynek során a környező hangok észlelésének hiánya veszélyt jelenthet Önre vagy másokra.
- A fejhallgató használata a hangerőtől függetlenül korlátozza Önt a környező zajok észlelésében.
- Tűztől, víztől és nagyfeszültségű berendezésektől távol tartandó.
- A fejhallgatót ne alakítsa át, ne szerelje szét, ne nyissa föl, ne ejtse le, ne zúzza össze, ne szűrja át, ne vágja föl és ne tegye ki 45 °C-nál (113 °F-nál) magasabb hőmérsékletnek.
- Ne zárja rövidre a tartozék akkumulátort vagy annak celláit.
- Amennyiben az akkumulátor cellája szivárogni kezdene, akadályozza meg, hogy a folyadék bőrrel érintkezzen vagy szembe kerüljön.
- A belső akkumulátor a felhasználó által nem cserélhető.

JOGI NYILATKOZAT

A megjelenő lejátszási idő kiszámítása véletlenszerű zenei választék közepes hangerővel való lejátszása alapján történik.

A Zound Industries International AB ezennel kijelenti, hogy a termék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

A megfelelőségi nyilatkozat az alábbi honlapon érhető el: www.marshallheadphones.com/doc

Tervezés: Stockholm • Gyártás: Kína

BAHASA INDONESIA

INSTRUKSI KEAMANAN PENTING



Tidak cocok untuk anak berusia di bawah tiga tahun. Mengandung berbagai komponen kecil, yang bisa menyebabkan bahaya tersedak.



Pemaparan jangka panjang terhadap musik keras atau bising dapat membuat kehilangan pendengaran. Untuk mencegah gangguan pendengaran, jangan mendengarkan volume suara tinggi dalam jangka waktu yang lama.



Ini bukan sampah rumah tangga. Oleh karena itu, pembuangan harus dilakukan di tempat pengumpulan sampah yang tersedia untuk mendaur ulang peralatan elektronik. Produk ini diproduksi setelah 1 Januari 2006.



Produk ini mengandung bahan magnetik. Jika Anda menggunakan implan medis listrik misalnya alat pacu jantung, berkonsultasilah dengan dokter Anda sebelum menggunakan produk ini.

Untung mencegah bahaya terhadap lingkungan atau kesehatan manusia dari pembuangan sampah yang tidak terkendali, buanglah baterai isi ulang yang rusak di tempat pengumpulan khusus atau kembalikan kepada dealer spesialis Anda.

PERINGATAN

- Tetapkan sumber suara Anda pada volume rendah sebelum menggunakan headphone.
- Jangan menggunakan headphone ini apabila sedang mengemudikan kendaraan bermotor, naik sepeda, atau mengoperasikan mesin, atau apabila kemampuan Anda untuk mendengar suara di luar dapat membahayakan Anda juga orang lain.
- Menggunakan headphone ini membatasi kemampuan Anda untuk mendengarkan suara di sekitar Anda, seberapa pun volume yang digunakan.
- Jauhkan dari api, air, dan peralatan bertegangan tinggi.
- Jangan dimodifikasi, dibongkar, dibuka, dijatuhkan, dihancurkan, ditusuk, disobek atau dipanaskan dengan suhu di atas 113°F (45°C).
- Jangan menghubungkan baterai dan selnya dengan arus pendek.
- Apabila sel baterai bocor, jangan biarkan cairannya menyentuh kulit atau mata.
- Baterai internal bukan baterai yang dapat diganti oleh pengguna akhir.

SANGGAHAN

Waktu pemutaran musik dihitung menggunakan pemilihan musik secara acak yang diputarkan pada volume sedang.

Untuk deklarasi kesesuaian, silakan kunjungi website ini: www.marshallheadphones.com/doc

Didesain di Stockholm • Diproduksi di Tiongkok

ITALIANO

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA



Non adatto a bambini di età inferiore ai tre anni. Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono causare soffocamento.



L'esposizione prolungata a musica o suoni ad alto volume può causare la perdita dell'udito. Per prevenire possibili danni all'apparato uditivo, evitare l'ascolto a volume elevato per lunghi periodi di tempo.



Questo non è un rifiuto domestico. La riconsegna deve avvenire presso un punto di raccolta preposto al riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Questo prodotto è stato fabbricato dopo il 1° gennaio 2006.



Questo prodotto contiene materiale magnetico. Per i portatori di impianti elettromedicali, come ad esempio i pacemaker, si raccomanda di consultare il medico prima di utilizzare questo prodotto.

Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riportare le batterie difettose presso un centro di raccolta abilitato o restituirle a un rivenditore autorizzato.

AVVERTENZE

- Prima di utilizzare le cuffie, assicurarsi di aver impostato la sorgente sonora su un volume basso.
- Non utilizzare queste cuffie alla guida di un veicolo a motore, di una bicicletta, di un macchinario o qualora l'incapacità di percepire i rumori esterni rappresenti un pericolo per se stessi e per gli altri.
- L'utilizzo di queste cuffie limita la capacità di percepire i rumori circostanti, a prescindere dal volume di ascolto.
- Tenere lontano da fuoco, acqua, e apparecchiature ad alta tensione.
- Non modificare, smontare, aprire, far cadere, schiacciare, forare, deformare le cuffie e non esporle a temperature superiori a 45°C (113°F).
- Non cortocircuitare la batteria inclusa o le sue celle.
- In caso di perdita da una cella, evitare che il liquido entri in contatto con occhi o pelle.
- La batteria interna non è sostituibile dall'utente finale.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Il tempo di riproduzione indicato viene calcolato utilizzando la selezione casuale di musica riprodotta a volume medio.

Con la presente, Zound Industries International AB dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive 2014/53/EU.

Per la dichiarazione di conformità, visitare il seguente sito web: www.marshallheadphones.com/doc

Progettato a Stoccolma • Prodotto in Cina

日本語

安全に関する重要な注意事項



3歳以下のお子様への使用には適しません。飲み込む危険性のある小さな部品を含んでいます。



大音量の音声を長時間聞き続けると聴力の損失につながる恐れがあります。聴力への悪影響を防ぐために、大音量で長時間聞き続けることはお避けください。



本製品は家庭ごみではありません。リサイクル品または電気製品の適切な収集場所に渡してください。本製品は2006年1月以降に製造されました。



本製品には磁性材料が含まれています。ペースメーカー等の電子医療機器をご使用の場合、製品をご利用になる前に医師にご相談ください。

不法投棄による環境または健康への悪影響を防ぐために、使えなくなった充電式電池は専用の収集所に捨てるか、ご利用の販売会社に返還してください。

警告

- ヘッドフォンを使用する前に、音源装置の音量を小さくしてください。
- 自動車・バイク・自転車の運転中や、機械の操縦中は、外部の音が聞こえないと自分または他者に危険を招くことがあります。そのような状況ではヘッドフォンを使用しないでください。
- このヘッドフォンの使用中は、音量にかかわらず、周囲の音が聞こえなくなる場合があります。
- 火気、水、および高電圧装置に近づけないでください。
- ヘッドフォンの改造、分解、解体、粉砕は行わないでください。また、ヘッドフォンを落としたり、刻んだり、ヘッドフォンに穴を開けたりしないでください。また、45°C (113°F) 以上の高温は避けてください。
- 内蔵電池をショートさせないでください。
- 電池の液体が漏れた場合、液体が皮膚や目に触れないようにしてください。
- 内蔵バッテリーは、エンドユーザーには交換できないようになっています。

免責

表示される再生時間は、ランダムに音楽を選択し、中音量で再生した場合で算出されています。

適合宣言についてはこちらのウェブサイトをご覧ください：www.marshallheadphones.com/doc

Designed in Stockholm • Produced in China

한국어

중요 안전 지침



3세 이하 어린이가 사용하기에 적합하지 않습니다. 질식의 위험이 될 수 있는 작은 부품을 포함하고 있습니다.



시끄러운 음악 또는 소리에 장기간 노출되는 것은 청력 손상을 야기할 수 있습니다. 청력 손상을 방지하기 위해서는 볼륨을 높은 상태에서 장시간 청취하지 마십시오.



이 제품은 가정용 폐기물이 아닙니다. 전기 및 전자 제품의 재활용을 위한 해당 수거 장소에 폐기해야 합니다. 이 제품은 2006년 1월 이후 생산되었습니다.



본 제품은 자석 소재를 포함하고 있습니다. 심박조율기 같은 의료용 전자 이식장치를 부착하고 있을 경우, 본 제품을 사용하기 전 담당 의사와 상담하십시오.

통제되지 않은 물 폐기로 인한 환경 및 인류 건강에 미치는 유해성을 피하기 위해 고장난 증전용 전지는 특정 수집 장소에서 폐기하거나 전문 매장에 반환하십시오.

주의

- 헤드폰을 사용하기 전에 음원기기를 낮은 볼륨으로 설정합니다.
- 자동차, 자전거, 또는 기계를 조작할 때 혹은 외부 소리를 듣지 못하는 것이 사용자나 타인에게 위험이 될 수 있는 경우 헤드폰을 사용하지 마십시오.
- 헤드폰 사용은 오디오 볼륨과 관계없이 주변 소리를 들을 수 있는 능력을 제한합니다.
- 불, 물이나 고전압 장비에 가까이 하지 마십시오.
- 헤드폰을 변형, 분해, 해제하거나, 떨어뜨리거나, 짓누르거나, 구멍을 뚫거나, 파쇄하거나, 45°C (113°F) 이상의 열에 노출시키지 마십시오.
- 포함된 배터리 또는 전지의 합선을 피하십시오.
- 전지가 새는 경우, 새어나온 액체가 피부에 닿거나 눈에 들어가지 않도록 하십시오.
- 내부 배터리는 최종 사용자가 교체할 수 없습니다.

연혁 조항

영시된 재생시간은 임의적으로 선택한 음악을 중간 음량으로 재생하여 계산됩니다.

제품 표준 적합성 선언에 대한 자세한 사항은 다음 웹사이트를 방문해주시기 바랍니다:
www.marshallheadphones.com/doc

스톡홀름에서 디자인 • 중국에서 생산

LIETUVIŲ

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI



Netinkama jauniesiems nei trijų metų vaikams. Prietaisė yra smulkių detalių, kuriomis galima užspringti.



Ilgai klausantis garsios muzikos ar garsų galima pakenkti savo klausai. Kad išvengtumėte galimo pakenkimo klausai, neklusinkite muzikos garsiai ilgą laiką.



Prietaiso negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Nenaudojamą prietaisą reikia atiduoti į tinkamą elektrinės ir elektroninės įrangos surinkimo perdirbti punktą. Šis produktas pagamintas po 2006 metų sausio 1 dienos.



Šio gaminio sudėtyje yra magnetinės medžiagos. Jei turite implantuotą elektrinį medicininį prietaisą, pavyzdžiui, širdies stimuliatorių, prieš naudodami šį gaminį, pasitarkite su savo gydytoju.

Siekdami apsaugoti aplinką ir žmonių sveikatą nuo galimo žalingo nekontroliuojamo atliekų išmetimo poveikio, sugedusias įkraunamas baterijas atiduokite į specialius surinkimo punktus arba grąžinkite jas konkrečiam tiekėjui.

ĮSPĖJIMAS

- Prieš naudodami ausines sumažinkite garso šaltinio garsumą.
- Nenaudokite šių ausinių vairuodami motorinę transporto priemonę, dviratį, valdydami įrangą ar kitose situacijose, kai negirdėdami aplinkinių garsų galite sukelti pavojų sau ar aplinkiniams.
- Naudodami šias ausines, nepriklausomai nuo pasirinkto garsumo, apribojate savo galimybes išgirsti garsus jūsų aplinkoje.
- Laikykitės toliau nuo ugnies, vandens ir aukštos įtampos įrangos.
- Nemėginkite prietaiso keisti, išrinkti ar atidaryti; nenumeskite, nesuspauskite, nepradurkite ir nesuplėšykite ausinių; saugokite jas nuo aukštesnės nei 45 °C (113 °F) temperatūros.
- Nesujunkite priešinčių teikiamos baterijos ar jos elementų polių.
- Pastebėję iš baterijos iškėtusį skystį, pasirūpinkite, kad šis skystis nepatektų ant odos ar į akis.
- Integruotoji baterija nėra naudotojo keičiama.

ATSAKOMYBĖS APRIBOJIMAS

Nurodytas muzikos grojimo laikas apskaičiuotas, naudojant atsitiktinai parinktus kūrinius, leidžiamus vidutiniui garsumui.

Šiuo pareiškimu Zound Industries International AB patvirtina, kad šis produktas atitinka 2014/53/EB reikalavimus.

Atitikties deklaraciją rasite mūsų internetiniame puslapyje: www.marshallheadphones.com/doc

Sukurta Stokholme • Pagaminta Kinijoje

LATVIEŠU

SVARĪGI NORĀDĪJUMI PAR DROŠĪBU



Nav piemērotas bērniem, jaunākiem par trim gadiem. Satur sīkas daļas, kas var radīt nosmakšanas draudus.



Ilgstoša skaļš mūzikas vai skaņu iedarbība var izraisīt dzirdes traucējumus. Lai izvairītos no iespējamiem dzirdes bojājumiem, neklusieties skaļu mūziku ilgstoši.



Šie nav mājaisaimniecības atkritumi. Tie jānodod piemērotā elektriskā un elektroniskā atpakaļņemšanas un atbēršanas vietā. Šī ierīce ir ražota pēc 2006. gada 1. janvāra.



Šī ierīce satur magnētisku materiālu. Ja jums ir implantēta elektriska medicīniskā ierīce, piemēram, elektrokardiostimulators, konsultējieties ar savu ārstu pirms šīs ierīces lietošanas.

Lai izvairītos no iespējama kaitējuma videi vai cilvēka veselībai no nekontrolētas atkritumu izmešanas, bojātu akumulatoru nododiet īpašās savākšanas vietās vai atdodiet specializētajam izplatītājam.

BRĪDINĀJUMS

- Pirms uzliekat ausiņas, iestatiet skaņas avotam zemu skaļuma līmeni.
- Nelietojiet šīs ausiņas, vadot transportlīdzekli, braucot ar velosipēdu, strādājot ar mehānismiem, vai tad, kad, nespējot sadzirdēt ārējās skaņas, varat radīt briesmas sev vai citiem.
- Šo ausiņu lietošana, neatkarīgi no klausīšanās skaļuma, ierobežo jūsu spējas sadzirdēt skaņas ap jums.
- Neturiet uguns, ūdens un augstsprieguma ierīču tuvumā.
- Neizmainiet, neizjauciet, neatveriet, nemetiet zemē, nesaspiediet, nesaduriet vai nenodriskājiet ausiņas, nelaižiet tām sakarst virs 60 °C.
- Nepieļaujiet iekļautā akumulatora vai tā elementu īsslēgumu.
- Ja akumulatoram parādās noplūde, nepieļaujiet šķidruma nokļūšanu uz ādas vai acis.
- Netiek paredzēts, ka iekšējo bateriju maina lietotājs pats.

ATRUNA

Uzrādītais skanēšanas laiks ir aprēķināts ar nejašu mūzikas izvēli, atskaņojot mērenā skaļumā.

Zound Industries International AB paziņo, ka produkts atbilst 2014/53/ES.

Lai izlasītu atbilstības paziņojumu, lūdzu, apmeklējiet šo tīmekļa vietni: www.marshallheadphones.com/doc

Dizains radīts Stokholmā • Izgatavots Ķīnā

NEDERLANDS

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES



Niet geschikt voor kinderen tot drie jaar. Bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen veroorzaken.



Langdurige blootstelling aan luide muziek of geluid kan gehoorbeschadiging veroorzaken. Luister niet op hoge geluidsniveaus gedurende langere tijd om gehoorschade te voorkomen.



Dit is geen huisvuil. Daarentegen dient dit te worden overhandigd bij het juiste verzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Dit product werd na 1 januari 2006 geproduceerd.



Dit product bevat magnetisch materiaal. Wanneer u een elektrisch medisch implantaat heeft zoals een pacemaker, raadpleeg dan uw arts alvorens dit product te gebruiken.

Breng de defecte oplaadbare batterij naar een speciaal ophaalpunt of terug naar de winkel, om mogelijke schade voor het milieu of de menselijke gezondheid door vuilstort te voorkomen.

WAARSCHUWING

- Stel uw geluidsbron in op laag volume voordat u de hoofdtelefoon gebruikt.
- Gebruik deze hoofdtelefoon niet als u een motorvoertuig, fiets, of machine bestuurt, of in situaties waarin het niet kunnen horen van geluiden van buitenaf een gevaar kan opleveren voor u of anderen.
- Het gebruik van deze hoofdtelefoon beperkt uw capaciteit om geluiden om u heen te horen, ongeacht het geluidsvolume.
- Buiten bereik houden van vuur, water en apparatuur met hoog voltage.
- Pas de hoofdtelefoon niet aan, haal hem niet uit elkaar, maak hem niet open, laat hem niet vallen, maak hem niet kapot, maak er geen gaten of scheuren in en verhit hem niet boven de 45°C.
- Veroorzaak geen kortsluiting van de meegeleverde batterij of de cellen daarvan.
- Laat in het geval van een lekkende batterij de vloeistof niet in contact komen met de huid of de ogen.
- De interne accu kan niet door de eindgebruiker vervangen worden.

VRIJWARING

De weergegeven speeltijd wordt berekend aan de hand van een willekeurige selectie van muziek, afgespeeld op een gemiddeld volume.

Hierbij verklaart Zound Industries International AB, dat dit product voldoet aan de bepalingen van richtlijn 2014/53/EU.

Ga voor de conformiteitsverklaring naar deze website: www.marshallheadphones.com/doc

Ontworpen in Stockholm • Geproduceerd in China

NORSK

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER



Ikke egnet for barn under tre år. Inneholder små deler, som kan utgjøre en kveldningsfare.



Dersom hørselen utsettes for høyt volum over lengre tid, kan den bli dårligere. For å unngå mulig hørselsskade, bør du ikke lytte til musikk på høyt volum over lengre tid.



Dette er ikke husholdningsavfall. I stedet bør det innleveres til aktuelle innsamlingsstasjoner for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Dette produktet ble produsert etter 1. januar 2006.



Dette produktet inneholder magnetisk materiale. Dersom du har et elektronisk medisinsk implantat f.eks. en hjertestimulator, snakk med legen din før du bruker dette produktet.

Avhend defekte oppladbare batterier ved innsamlingsstasjoner eller lever dem i butikken. Slik hindrer du mulig miljø- eller personskaade som følge av ukontrollert avhending av avfall.

ADVARSEL

- Skru volumet på lydkilden ned før du bruker hodetelefonene.
- Disse hodetelefonene må ikke brukes når du kjører, sykler, betjener maskiner eller der din manglende evne til å høre lyder kan utgjøre en fare for deg og andre.
- Disse hodetelefonene begrenser evnen din til å høre lyder rundt deg, uansett volumnivå.
- Hold unna ild, vann og høyspenningsutstyr.
- Du må ikke endre på, demontere, åpne, miste, knuse, stikke hull på eller ødelegge hodetelefonene eller la dem varmes opp til over 60 °C.
- Ikke kortslutt batteriet eller battericellene.
- Dersom batteriet lekker, må væsken ikke komme i kontakt med huden eller øynene.
- Det interne batteriet kan ikke skiftes ut av sluttbrukeren.

ANSVARSRFRASKRIVELSE

Erklært spilletid regnes ut ved bruk av et tilfeldig utvalg musikk, spilt på middels volum.

Zound Industries International AB erklærer herved at dette produktet er i samsvar med 2014/53/EU.

Samsvarserklæringen finner du på denne nettsiden: www.marshallheadphones.com/doc

Utformet i Stockholm • Produsert i Kina

WIKANG FILIPINO

MAHALAGANG MGA TAGUBILING PANGKALIGTASAN



Hindi angkop para sa mga bata na mas mababa ang edad sa tatlo. Naglalaman ng mga maliit na bahagi, na maaaring delikado kung mabulunan.



Ang matagal na pagkababad sa malakas na musika o tunog ay maaaring magdulot ng pagkabingi. Para maiwasan ang posibleng pagkasira ng pandinig, huwag makinig ng matagal sa matataas na antas ng tunog.



Hindi ito basura mula sa bahay. Sa halip dapat itong ilagay sa angkop na lugar na pagkukunan para sa pagresiklo ng elektrikal at elektronikong kagamitan. Ang produktong ito ay ginawa pagkatapos ng Enero 1 2006.



Ang produktong ito ay may materyal na magnetiko. Kung mayroon kang medikal na implant na elektrikal, halimbawa isang pacemaker, kumunsulta sa iyong doktor bago gamitin itong produkto.

Upang maiwasan ang posibleng pinsala sa kapaligiran o kalusugan ng tao mula sa hindi makontrol na pagtapon ng basura, itapon ang depektibong nirere-charge na baterya sa espesyal na lugar na pagkukunan o ibalik ang mga ito sa iyong espesya; istang tagapagbenta.

BABALA

- Ilagay ang panggagalingan ng iyong tunog sa mababang lakas ng tunog (volume) bago gamitin ang mga headphone.
- Huwag gamitin ang mga headphone na ito kapag nagmamaneho ng sasakyan, isang bisikleta, makina, o kung saan ang hindi mo makakayan ang makinig ng mga tunog sa labas ay maaaring magbigay ng panganib sa iyo at sa iba.
- Malilimitahan qng paggamit sa mga headphone na ito ang kakayahan mong makinig sa mga ingay sa paligid mo, hindi alintana ang lakas ng tunog sa pakikinig.
- Ilayo ito sa apoy, tubig, at mataas ang boltahe na kagamitan.
- Huwag baguhin, pagtanggali-tanggali, buksan, ibagsak, durugin, butasin, pilasin ang headphone o initin ng lampas sa 113°F (45°C).
- Huwag i-short-circuit ang kasamang baterya o ang mga cell nito.
- Sa pangyayari ng pagtagas ng cell, huwag hayaang madikit ang likido sa balat o mata.
- Ang internal na baterya ay walang-pamalit para sa gumagamit.

DISCLAIMER

Ang bisa ng baterya ay kinakalkula base sa walang piling tugtog ng musika, na katamtaman ang lakas ng tunog.

Para sa pahayag ng pag-alinsunod, mangyaring bisitahin ang sumusunod na website: www.marshallheadphones.com/doc

Dinisenyo sa Stockholm • Ginawa sa China

POLSKI

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



Produkt nieodpowiedni dla dzieci poniżej 3. roku życia. Zawiera małe części, które grożą zadławieniem.



Długotrwałe słuchanie głośnej muzyki lub dźwięków może prowadzić do ubytku słuchu. Aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń słuchu, należy unikać długotrwałego odtwarzania przy dużej głośności.



Produktu nie można traktować jak zwykłych odpadów domowych. Należy go przekazać do właściwego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Produkt został wytworzony po 1 stycznia 2006 roku.



Niniejszy produkt zawiera materiał magnetyczny. Jeśli użytkownik posiada elektryczny implant medyczny, na przykład rozrusznik serca, powinien się skonsultować z lekarzem przed użyciem tego produktu.

Aby uniknąć zanieczyszczenia środowiska oraz zagrożenia dla zdrowia spowodowanych niewłaściwą utylizacją, wadliwe akumulatory należy przekazać do specjalistycznego punktu zbiórki lub zwrócić do właściwego sprzedawcy.

OSTRZEŻENIE

- Przed użyciem słuchawek zaleca się ustawienie niskiego poziomu głośności w urządzeniu źródłowym.
- Nie należy używać słuchawek podczas prowadzenia pojazdów motorowych, roweru, maszyny oraz wówczas, gdy ograniczona słyszalność otoczenia może stanowić zagrożenie dla użytkownika słuchawek lub innych osób.
- Korzystanie ze słuchawek sprawia, że odczuwane dźwięki są słyszane bez względu na głośność odtwarzanej muzyki.
- Chronić przed ogniem, wodą i wysokim napięciem.
- Nie należy modyfikować, demontować, otwierać, upuszczać, miażdżyć, przekłuwać ani niszczyć słuchawek, ani narażać ich na temperaturę powyżej 45°C.
- Nie należy doprowadzać do zwarcia dołączonej baterii ani jej ognia.
- W przypadku wycieku z baterii unikać kontaktu płynu ze skórą i oczami.
- Użytkownik nie może wymieniać baterii wewnętrznej.

KLAUZULA

Podany czas pracy jest obliczony na podstawie przypadkowego wyboru utworów odtwarzanych przy średniej głośności.

Zound Industries International AB niniejszym deklaruje zgodność tego produktu z dyrektywą 2014/53/UE.

Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie: www.marshallheadphones.com/doc

Zaprojektowano w Sztokholmie • Wyprodukowano w Chinach

PORTUGUÊS

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



Não indicado para crianças com menos de três anos de idade. Contém peças pequenas que podem oferecer risco de asfixia.



A exposição prolongada a música ou sons altos pode causar perda de audição. Para evitar possíveis danos auditivos, não escute em níveis altos de volume por longos períodos.



Este produto não deve ser descartado em lixo doméstico. Ao descartá-lo, entregue em um ponto de coleta para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos. Este produto foi produzido após 1º de janeiro de 2006.



Este produto contém material magnético. Se tiver um implante médico elétrico, por exemplo, um pacemaker, consulte o seu médico antes de usar este produto.

Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação não controlada de resíduos, descarte a bateria recarregável velha em pontos especiais de coleta ou devolva-a ao seu revendedor autorizado.

AVISO!

- Ajuste um nível de volume baixo em sua fonte de som antes de colocar os fones de ouvido.
- Não utilize estes fones de ouvido quando estiver dirigindo um veículo motorizado, uma bicicleta, operando máquinas ou em qualquer lugar em que sua impossibilidade de ouvir os sons externos possa representar um perigo para você ou para outras pessoas.
- A utilização destes fones de ouvido limita a sua capacidade de ouvir os barulhos ao seu redor, independentemente do volume em que estejam funcionando.
- Mantenha longe do fogo, da água e de equipamentos de alta tensão.
- Não modifique, desmonte, abra, derrube, esmague, perfure ou quebre o fone de ouvido, nem permita que esquentem acima de 113°F (45°C).
- Não cause curto-circuito na bateria incluída ou em suas células.
- No caso de uma célula vazar, não permita que o líquido entre em contato com a pele ou com os olhos.
- A bateria interna não é substituível pelo usuário final.

EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADES

O tempo de reprodução estabelecido é calculado usando uma seleção aleatória de música, reproduzida em volume médio.

Através deste documento, Zound Industries International AB, declara que este produto está em conformidade com a 2014/53/UE.

Para a declaração de conformidade, acesse o seguinte site: www.marshallheadphones.com/doc

Desenvolvido em Estocolmo • Produzido na China

ROMÂNĂ

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE



Nerecomandat copiilor sub trei ani. Conține piese mici care prezintă pericol de sufocare.



Expunerea pe termen lung la sunete puternice poate cauza pierderea auzului. Pentru a evita afectarea auzului, nu ascultați perioade îndelungate la un volum ridicat.



Acest produs nu este un deșeu menajer. Produsul trebuie predat la punctele de colectare a echipamentelor electrice și electronice. Produsul a fost fabricat după 1 ianuarie 2006.



Acest produs conține material magnetic. Dacă aveți un implant medical electric, de exemplu un stimulator cardiac, consultați medicul înainte de a utiliza acest produs.

Pentru a evita poluarea mediului sau afectarea sănătății în urma eliminării necontrolate a deșeurilor, predați acumulatorii defecti la punctele speciale de colectare sau returnați-i distribuitorului.

AVERTISMENTE

- Reduceți volumul sunetului înainte de a utiliza căștile.
- Nu utilizați căștile când conduceți un vehicul cu motor, o bicicletă sau un utilaj sau în orice situație în care vă puteți pune în pericol pe dvs. sau pe ceilalți dacă nu auziți sunetul ambiental.
- Utilizarea căștilor vă limitează capacitatea de a auzi zgomotele din jur, indiferent de volumul sunetului din căști.
- Feriți produsul de surse de foc, apă sau echipament de înaltă tensiune.
- Nu modificați, dezasamblați, deschideți, loviți, striviți, găuriți sau rupeți căștile și nu le încălziți peste 45° C (113° F).
- Nu scurtcircuitați acumulatorul inclus sau celulele acestuia.
- Dacă există scurgeri la nivelul unei celule, nu permiteți contactul lichidului cu pielea sau ochii.
- Bateria internă nu poate fi înlocuită de utilizatorul final.

DECLINAREA RESPONSABILITĂȚII

Durata de redare declarată este calculată în baza unei selecții aleatorii de muzică, redată la volum mediu.

Prin prezenta, Zound Industries International AB, declară că acest produs este în conformitate cu directiva 2014/53/UE.

Pentru declarația de conformitate, accesați următorul site web: www.marshallheadphones.com/doc

Proiectat în Stockholm • Produș în China

РУССКИЙ

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



Не предназначено для использования детьми младше трех лет. Мелкие детали опасны при заглатывании.



Длительное прослушивание громкой музыки или звуков может негативно сказаться на слухе. Чтобы снизить опасность ухудшения слуха, постарайтесь долго не слушать громкую музыку.



Нельзя выбрасывать как бытовой отход. Необходимо передать соответствующей организации по утилизации электрического и электронного оборудования. Этот товар был произведен после 1 января 2006 года.



Изделие содержит магнитный материал. Если у вас имеется электрический медицинский имплантат, например, кардиостимулятор, перед использованием данного изделия необходимо проконсультироваться с врачом.

Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или человеческому здоровью от неконтролируемой утилизации мусора, пожалуйста, передавайте неработающие аккумуляторы в специализированные пункты приема батареек или верните их вашему специализированному дилеру.

ВНИМАНИЕ!

- Перед тем, как пользоваться наушниками, установите на источник звука небольшую громкость.
- Не пользуйтесь этими наушниками во время управления автомобилем, велосипедом или производственным оборудованием или в случаях, когда неспособность слышать окружающие звуки может представлять опасность для вас или других людей.
- Использование этих наушников ограничивает вашу возможность слышать окружающие звуки независимо от уровня громкости.
- Держите наушники вдали от огня, воды и высоковольтного оборудования.
- Запрещается модифицировать, разбирать, вскрывать, ронять, ломать, прокалывать, измывать или нагревать наушники до температуры выше 45°C (113°F).
- Запрещается закорачивать комплектную батарею или ее ячейки.
- В случае протечки элемента питания не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза.
- Встроенная батарея не подлежит замене конечным пользователем.

ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Оставшееся время воспроизведения рассчитывается по случайно выбранной композиции, воспроизводимой при средней громкости.

Настоящим Zound Industries International AB заявляет, что данное изделие соответствует требованиям Директивы 2014/53/EC.

Для ознакомления с декларацией о соответствии посетите сайт: www.marshallheadphones.com/doc

Разработано в Стокгольме • Изготовлено в Китае

SVENSKA

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER



Produkten är inte lämplig för barn under tre år, eftersom den innehåller smådelar som kan orsaka kvävning.



Långvarig exponering för hög musik eller andra ljud kan skada din hörsel. Lyssna därför inte på hög volym under en längre tid.



Denna produkt får inte kastas i hushållsavfallet. I stället ska den lämnas in på lämplig uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Produkten är tillverkad efter 1 januari 2006.



Denna produkt innehåller magnetiskt material. Om du har ett elektroniskt implantat såsom en pacemaker bör du rådfråga din läkare innan du använder den här produkten.

För att förhindra skador på vår hälsa och miljön bör defekta laddningsbara batterier lämnas in vid en särskild uppsamlingsplats eller där du köpte produkten.

VARNING

- Ställ ljudkällan på låg volym innan du börjar använda hörlurarna.
- Använd inte hörlurarna medan du kör ett motorfordon, cyklar eller använder någon typ av maskin. Använd dem inte heller om din begränsade förmåga att höra yttre ljud kan innebära en risk för dig eller någon annan.
- När du använder hörlurarna begränsas din förmåga att höra omgivande ljud, oavsett vilken volym du lyssnar på.
- Ha inte hörlurarna i närheten av eld, vatten eller högspänningsutrustning.
- Hörlurarna får inte modifieras, monteras isär, öppnas, tappas, krossas, punkteras, dras isär eller utsätts för värme över 60 °C.
- Kortslut inte det medföljande batteriet eller battericellerna.
- Om någon av battericellerna skulle läcka: Låt inte vätskan komma i kontakt med hud eller ögon.
- Det interna batteriet är inte utbytbart för slutanvändare.

ANSVARSRISKRIVNING

Den angivna speltiden beräknas genom ett slumpmässigt musikval som spelas på medelhög volym.

Härmed deklarerar Zound Industries International AB, att denna produkt efterlever 2014/53/EU.

En försäkran om överensstämmelse återfinns på följande webbplats: www.marshallheadphones.com/doc

Designad i Stockholm • Tillverkad i Kina

SLOVENČINA

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



Nevhodné pre deti do troch rokov. Obsahuje malé časti, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo udusenja.



Dlhodobé vystavenie hlasnej hudby alebo zvuku môže spôsobiť stratu sluchu. Ak chcete predísť možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlhý čas veľmi hlasnú hudbu.



Nie je to domáci odpad. Namiesto toho sa musí odovzdať na príslušnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Tento výrobok bol vyrobený po 1. januári 2006.



Tento výrobok obsahuje magnetický materiál. Ak máte elektrický zdravotnícky implantát, napríklad kardiostimulátor, pred používaním tohto výrobku sa poraďte s lekárom.

V záujme zabránenia možnému poškodeniu životného prostredia alebo zdravia ľudí v dôsledku nekontrolovaného zneškodňovania odpadu, zlikvidujte chybnú nabíjateľnú batériu na špeciálnych zberných miestach alebo ju vráťte špecializovanému predajcovi.

VÝSTRAHY

- Pred použitím slúchadiel nastavte zvukový zdroj na nízku hlasitosť.
- Nepoužívajte tieto slúchadlá pri obsluhu motorového vozidla, bicykla, stroja alebo tam, kde vaša neschopnosť počuť zvuk vonku môže predstavovať nebezpečenstvo pre vás alebo pre iné osoby.
- Používanie týchto slúchadiel obmedzuje vašu schopnosť počuť zvuky okolo vás bez ohľadu na hlasitosť počúvania.
- Uchovávajte mimo dosahu ohňa, vody a vysokonapäťového zariadenia.
- Neupravujte, nerozoberajte, neotvárajte, neupúšťajte, netlačte, neprepichujte, neníchte slúchadlá ani ich neohrievajte nad 60 °C.
- Neskratujte batériu, ktorá je súčasťou zariadenia, ani jej články.
- V prípade vytečenia článkov nedovoľte, aby sa tekutina dostala do kontaktu s pokožkou alebo očami.
- Interná batéria nie je určená na výmenu používateľom.

ODMIETNUTIE ZODPOVEDNOSTI

Stanovený čas prehrávania sa vypočítava pomocou náhodného výberu hudby, ktorá sa prehráva pri strednej hlasitosti.

Spoločnosť Zound Industries International AB týmto vyhlasuje, že tento produkt je v súlade s požiadavkami smernice 2014/53/EÚ.

Vyhlasenie o zhode nájdete na tejto webovej stránke: www.marshallheadphones.com/doc

Navrhnuté v Štokholme • Vyrobené v Číne

SLOVENŠČINA

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA



Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let, ker vsebuje majhne dele, ki predstavljajo nevarnost zadušitve.



Daljša izpostavljenost glasni glasbi ali zvokom lahko povzroči okvaro sluha. Da to preprečite, ne poslušajte dlje časa pri veliki glaslosti.



Izdelek ne sodi med običajne gospodinske odpadke. Po koncu njegove življenjske dobe ga oddajte na ustreznem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Ta izdelek je bil izdelan po 1. januarju 2006.



Izdelek vsebuje magnetni material. Če imate električni medicinski vsadek, npr. srčni spodbujevalnik, se pred uporabo tega izdelka posvetujte s svojim zdravnikom.

Izrabljene ali okvarjene polnjljive baterije odložite med odpadke na posebnih zbirnih mestih ali jih vrnite prodajalcu, da preprečite morebitno škodo za okolje ali človekovo zdravje zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov.

OPOZORIHA

- Pred uporabo slušalk nastavite glasnost zvočnega vira na nizko jakost.
- Teh slušalk ne uporabljajte med upravljanjem motornega vozila, kolesa ali strojev oziroma takrat, ko lahko nezmožnost zaznavanja zvokov iz okolice predstavlja nevarnost za vas ali druge.
- Med uporabo teh slušalk je vaša zmožnost zaznavanja zvokov iz okolice omejena, ne glede na glasnost, pri kateri poslušate.
- Izdelka ne približujte ognju, vodi ali napravam pod visoko napetostjo.
- Izdelka ne spreminjajte, razstavljajte, odpirajte, mečite, stiskajte, luknjajte ali režite ter ga ne segrevajte nad 45° C (113° F).
- Pazite, da ne boste povzročili kratkega stika priložene baterije ali njenih celic.
- Če začne iz baterije iztekati tekočina, pazite, da ne pride v stik s kožo ali očmi.
- Interná batéria nie je určená na výmenu používateľom.

ZAVRNI TEV ODGOVORNOSTI

Nazivni čas predvajanja je izračunan na osnovi naključno izbrane glasbe pri srednji jakosti predvajanja.

Družba Zound Industries International AB izjavlja, da je ta izdelek skladen z direktivo 2014/53/EU.

Deklaracijo o skladnosti najdete na tem spletnem mestu: www.marshallheadphones.com/doc

Oblikovano v Stockholmu • Izdelano na Kitajskem

ภาษาไทย

ข้อปฏิบัติเพื่อความปลอดภัยที่สำคัญ



ไม่เหมาะสำหรับเด็กอายุต่ำกว่าสามปี
ผลิตภัณฑ์นี้ ประกอบด้วยชิ้นส่วน
ขนาดเล็ก ซึ่งอาจทำให้ เกิดอันตรายจาก
การติดคอได้



การฟังเพลงหรือเสียงที่ดังเป็นเวลานาน
อาจทำให้ สูญเสียการได้ยิน เพื่อป้องกัน
ไม่ให้เกิดการสูญเสียดังกล่าว ไม่ควรฟัง
ในระดับเสียงที่ ดังเป็นเวลานาน



ผลิตภัณฑ์นี้ ไม่ถือเป็นขยะทั่วไป ดังนั้น
จึงควรนำไปทิ้งที่จุดรับขยะเพื่อรีไซเคิล
อุปกรณ์ ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ ที่เหมาะ
สม ผลิตภัณฑ์นี้ ผลิตภัณฑ์จากวันที่ 1
มกราคม ค.ศ. 2006



ผลิตภัณฑ์นี้ มีวัสดุแม่เหล็ก หากคุณมี
อุปกรณ์ ไฟฟ้าทางการแพทย์ ที่ฝังอยู่
ในร่างกาย เช่น เครื่องกระตุ้นหัวใจ ไฟฟ้า
หัวใจ โปรดปรึกษาแพทย์ ก่อนที่จะใช้
ผลิตภัณฑ์นี้

เพื่อป้องกันอันตรายต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพ
ของมนุษย์ จากการที่ ังขยะโดยไม่มีการควบคุม ดอง
กำจัดแบบเดือร์แบบขาว จืด ที่เสื่อมสภาพที่ จดรับ
ขยะพิเศษหรือนำกลับไปที่ ตัวแทนจำหน่ายเฉพาะทาง

คำเตือน

- ห้ามเสียบจากแหล่งเสียงของคุณลงก่อนการ
ใช้ หูฟัง
- หูฟัง หูฟังนี้ ขณะขับขี่ยานยนต์ จักรยาน หรือ
ใช้ เครื่องจักร หรือในที่ที่คุณไม่สามารถได้ยิน
เสียงจากภายนอกซึ่งอาจทำให้ คุณหรือบุคคลอื่น
ได้รับอันตรายได้
- การใช้ หูฟังนี้ จะทำให้ คุณไม่ได้ยินเสียงรอบตัว
คุณ ไม่ว่าคุณจะ ระดับเสียงใด
- ควรเก็บรักษาให้ ห่างจากไฟ ฟ้าและอุปกรณ์
ไฟฟ้าแรงสูง
- ห้ามดัดแปลง ถอดชิ้นส่วน เป้าตัก บันได เจาะ
ทำลาย หูฟังออกเป็นส่วนๆ หรือสัมผัสกับความร้อน
สูงกว่า 45°C (113°F)
- ห้ามใส่ตัวจุ่มแบตเตอรี่ ที่ น้ำหรือเซลล์ ของ
แบตเตอรี่
- ในกรณีที่ใช้เซลล์ แบตเตอรี่ รวบรวม หามให้
ของเหลวสัมผัสกับผิวหนังหรือดวงตา
- หูฟัง ไม่สามารถเปลี่ยนแบตเตอรี่ ภายในได้เอง

ข้อควรปฏิบัติตามคำแนะนำ

เวลาเล่นที่ ะบุนี้ จะคำนวณจากเพลงที่ ถูกสุ่มเลือก
ซึ่งเล่นในระดับเสียงดังปานกลาง

สำหรับใบรับรองการปฏิบัติตามมาตรฐาน (Declaration of conformity) กรุณาไปที่ เว็บไซต์ ดังต่อไปนี้ :
www.marshallheadphones.com/doc

ออกแบบในสต็อกโฮล์ม • ผลิตภัณฑ์ในประเทศจีน

TÜRKÇE

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI



Üç yaş altı çocuklar için uygun değildir.
Boğulma tehlikesi oluşturabilecek küçük
parçalar içerir.



Yüksek sesli müziğe veya seslere uzun
süre maruz kalmak işitme kaybına neden
olabilir. Olası işitme hasarını önlemek
için, uzun süre yüksek ses seviyelerinde
dinlemeyin.



Bu, ev atığı değildir. Bunun yerine,
elektrikli ve elektronik cihazların geri
dönüşümü için uygun atık toplama nok-
tasına teslim edilmelidir. Bu ürün 1 Ocak
2006 tarihinden sonra üretilmiştir.



Bu üründe manyetik materyal bulunmak-
tadır. Örneğin, bir kalp pili gibi elektrikli
bir tıbbi implantınız varsa bu ürünü
kullanmadan önce doktorunuza danışın.

KontROLSÜZ atıklar nedeniyle çevreye veya insan
sağlığına olası zararları önlemek için arızalı şarj
edilebilir bataryayı özel toplama noktalarına atın
veya bunları yetkili satıcınıza iade edin.

UYARI

- Kulaklıkları kullanmadan önce ses kaynağını
düşük ses seviyesine ayarlayın.
- Bu kulaklıkları, motorlu taşıt, bisiklet, makine
kullanırken veya dışarıdaki sesleri duy-
amamanızın sizin veya başkaları için tehlikeli
olabileceği durumlarda kullanmayın.
- Bu kulaklıkları kullanmak, dinlerken ki ses
seviyesine bakmaksızın çevrenizdeki sesleri
duyma yeteneğinizi sınırlar.
- Alev, su ve yüksek voltajlı ekipmanlardan uzak
tutun.
- Kulaklığı değiştirmeyin, parçalarına ayırmayın,
açmayın, düşürmeyin, ezmeyin, delmeyin,
parçalamayın veya 45°C (113°F) üzerinde
sıcaklığa maruz bırakmayın.
- Teslimatta verilen batarya veya pilleri kısa
devre yapmayın.
- Pili sızdırması durumunda, sıvının cilt veya
gözlerle temas etmesini önleyin.
- Dahili pil, son kullanıcı tarafından değişime
uygun değildir.

FERAGAT

Belirtilen çalma süresi, orta düzeyde çalınan
müziğin rastgele seçimi kullanılarak hesaplanır.

Uygunluk beyanı için lütfen aşağıdaki web sitesini
ziyaret edin: www.marshallheadphones.com/doc

Stockholm'de tasarlanmıştır • Çin'de üretilmiştir

УКРАЇНСЬКА

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ



Не підходить для дітей до трьох років, оскільки вони можуть вдаватися дрібними деталями, з яких складається пристрій.



Тривале прослуховування музики або звуків із високою гучністю може спричинити порушення слуху. Щоб цього уникнути, не слухайте з великою гучністю занадто довго.



Цей пристрій не вважається побутовими відходами. Його слід здати до пункту прийому електричного та електронного обладнання для вторинної обробки. Цей виріб виготовлено після 1 січня 2006 р.



Цей продукт містить магнітні матеріали. За наявності у вас медичних електронних імплантів, як-от кардіостимулятора, перед використанням цього продукту радимо звернутися до лікаря.

Щоб не завдати шкоди довкіллю або здоров'ю людей, яку може спричинити неконтрольоване скидання сміття, у випадку пошкодження акумулятора його слід здати до спеціального пункту прийому або повернути до спеціалізованого магазину, де його придбано.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Зменште рівень гучності на джерелі звуку, перш ніж використовувати навушники.
- Не використовуйте їх, коли керуєте автомобілем, велосипедом, обладнанням і механізмами, а також в умовах, коли нездатність чути навколишні звуки може бути небезпечною для вас або оточуючих.
- У цих навушниках погано чути шум навколо, незалежно від рівня гучності.
- Тримайте їх подалі від вогню, води та високовольтного обладнання.
- Заборонено вносити зміни в навушники, розбирати, відкривати, кидати, ламати, проколювати та розрізати навушники або нагрівати їх до температури понад 60 °C.
- Не допускайте короткого замикання акумулятора або його комірок.
- У випадку протікання рідини з комірок слідкуйте, щоб вона не потрапила на шкіру або в очі.
- Заміна внутрішнього акумулятора користувачем не передбачена.

ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

Указаний час відтворення обчислюється на основі тривалості відтворення кількох довільно вибраних аудіозаписів із помірною гучністю.

Декларацію про відповідність можна переглянути на цьому веб-сайті: www.marshallheadphones.com/doc

Розроблено у Стокгольмі • Вироблено в Китаї

TIẾNG VIỆT NAM

HƯỚNG DẪN AN TOÀN QUAN TRỌNG



Không thích hợp cho trẻ em dưới ba tuổi. Có chứa các bộ phận nhỏ, có thể gây nghẹn, tắc thở.



Tiếp xúc lâu dài với nhạc hoặc âm thanh lớn có thể gây ra điếc. Để tránh ảnh hưởng đến thính giác, vui lòng không nghe nhạc ở mức âm lượng lớn trong thời gian dài.



Đây không phải là rác thải gia đình. Khi vứt bỏ, cần phải mang thiết bị này tới điểm thu gom tái chế các thiết bị điện và điện tử. Sản phẩm này được sản xuất sau ngày 1 tháng 1 năm 2006.



Sản phẩm này có chứa vật liệu từ tính. Nếu bạn có thiết bị y tế điện tử được cấy ghép bên trong cơ thể như máy tạo nhịp, hãy hỏi ý kiến bác sĩ trước khi sử dụng sản phẩm này.

Để ngăn ngừa nguy hại có thể xảy ra cho môi trường hoặc sức khỏe con người từ việc vứt bỏ rác thải bữa bãi, hãy vứt bỏ pin tại các điểm thu gom đặc biệt hoặc trả lại cho đại lý.

CẢNH BÁO

- Đặt nguồn âm thanh của bạn xuống mức âm lượng thấp trước khi sử dụng tai nghe.
- Không sử dụng tai nghe này khi vận hành các loại xe gắn máy, xe đạp, máy móc hoặc tại những nơi việc bạn không thể nghe được âm thanh bên ngoài có thể gây nguy hiểm cho bạn hoặc người khác.
- Sử dụng tai nghe này sẽ làm hạn chế khả năng nghe thấy tiếng ồn xung quanh bạn, bất kể âm lượng tai nghe bạn đặt là bao nhiêu.
- Tránh xa lửa, nước và thiết bị điện áp cao.
- Không sửa đổi, tháo rời, mở, làm rơi, nghiền nát, đục thủng, cắt vụn tai nghe hoặc nung nóng trên 113°F (45°C).
- Không gây chập mạch pin đi kèm hoặc các cell pin của nó.
- Trong trường hợp pin bị chảy nước, không để chất lỏng đó tiếp xúc với da hoặc mắt.
- Người dùng cuối không thể thay thế pin liên bên trong được.

KHƯỚC TỪ TRÁCH NHIỆM

Thời gian phát đã định được tính bằng cách chọn ngẫu nhiên âm nhạc, phát ở mức âm lượng trung bình.

Để xem tuyên bố về sự phù hợp, vui lòng truy cập trang web: www.marshallheadphones.com/doc

Thiết kế tại Stockholm • Sản xuất tại Trung Quốc

简体中文

重要安全说明



不适合三岁以下儿童使用。含有小部件，可能发生窒息危险。



长时间听高音量音乐或声音可能导致听力受损。为避免听力损伤，请勿长时间听高音量声音。



这不是生活垃圾，应送交至相应的电子电气设备回收收集点。本产品于 2006 年 1 月 1 日后生产。



本产品含有磁性材料。如果您有起搏器等电动医疗植入体，请在使用本产品之前咨询医生。

为避免不受控制的废物处置对环境或人体健康造成伤害，请将有缺陷的充电电池送至专门的收集点进行处置，或寄回专门的经销商。

警告

- 使用耳机前，将声源设置为低音量。
- 当您在操作机动车、自行车、机器时，或听不到外界声音就可能给自身和他人造成危险的情况下，请不要使用耳机。
- 无论音量大小，使用耳机都将影响您对周围声音的感知。
- 耳机应远离火、水和高电压设备。
- 切勿改装、拆解、打开、扔摔、压碎、刺穿、切碎耳机或将它置于 113 华氏度 (45 摄氏度) 以上的高温环境下。
- 请勿让内部电池或其元件短路。
- 如果电池漏液，不要让液体接触皮肤或眼睛。
- 最终用户不得更换内置电池。

免责声明

既定的播放时间是使用中等音量播放随机选择的音乐计算得出的。

关于一致性声明，请访问此网站：www.marshall-headphones.com/doc

Stockholm 设计 • 中国制造

繁體中文

不适合 3 岁以下儿童。含细小零件，可能有窒息危险。



不适合 3 岁以下儿童。含细小零件，可能有窒息危险。



长期暴露于高分贝的音乐或声音可能导致听力丧失。为防止可能的听力受损，请勿长时间以高音量收声。



本产品并非家用废弃物。应将其交由适当的电器和电子设备收集点进行回收。本产品于 2006 年 1 月 1 日以后生产。



本产品内含磁性材料，若您有电动医疗植入装置，例如起搏器等，请在使用本产品前諮詢您的醫師。

为防止因随意丢弃而对环境或人体健康造成危害，请将有缺陷的充电电池送交特定的收集点或退还给您的专门经销商。

警告

- 使用耳机前，请先将您的音源设为低音量。
- 駕駛機動車輛、自行車、操作機械設備或是當您無法聽見外在環境的聲音可能會危及您或其他人的安全時，請勿使用耳機。
- 使用本耳機時，無論音量大小，都會影響您聽見週遭聲音的能力。
- 遠離火源、水源以及高電壓設備。
- 請勿修改、拆解、拆開、重摔、砸壓、穿刺、切碎耳機，或加熱至攝氏 45 度 (華氏 113 度) 以上。
- 請勿使內含的電池或其電池芯短路。
- 若電池漏液時，請勿讓漏出的液體接觸皮膚或眼睛。
- 內建電池無法由最終使用者更換

免责声明

既定的播放時間之計算是使用隨機選取的音樂用中等音量播放而算得。

如需符合性聲明，請造訪以下網站：www.marshall-headphones.com/doc

斯德哥爾摩設計 • 中國製造